

Phrases courantes en japonais

Voici une analyse détaillée, mot par mot, de 30 phrases japonaises couramment utilisées dans la vie quotidienne. Chaque phrase est analysée en séparant chaque mot individuel (ou particule) et en expliquant sa signification et son rôle dans la phrase. Cette analyse vous aidera à comprendre la structure et les composants de chaque phrase de manière approfondie. Les caractères japonais originaux sont inclus pour référence.

Salutations et Présentations

1. **Konnichiwa (こんにちは) - Bonjour**

- **Konnichiwa (こんにちは)**: Un seul mot signifiant “Bonjour” ou “Bon après-midi.” Il est utilisé comme salutation générale de jour.

2. **Ohayou gozaimasu (おはようございます) - Bonjour**

- **Ohayou (おはよう)**: “Bonjour” (salutation informelle).
- **Gozaimasu (ございます)**: Un suffixe poli qui ajoute de la formalité et du respect, souvent traduit par “il y a” ou “être” sous une forme polie.
- Ensemble: “Bonjour” (formel).

3. **Konbanwa (こんばんは) - Bonsoir**

- **Konban (こんばん)**: “Ce soir.”
- **Wa (は)**: Une particule marquant le sujet de la phrase (“ce soir” dans ce cas).
- Ensemble: “Bonsoir.”

4. **Namae wa nan desu ka? (名前は何ですか) - Comment vous appelez-vous ?**

- **Namae (名前)**: “Nom.”
- **Wa (は)**: Marqueur de sujet, indiquant que “nom” est le sujet de la question.
- **Nan (なん)**: “Quoi.”
- **Desu (です)**: Un copule signifiant “est.”
- **Ka (か)**: Une particule interrogative qui transforme la phrase en question.
- Ensemble: “Quel est votre nom ?”

5. **Watashi no namae wa [name] desu (私の名前 [name] です) - Je m'appelle [name]**

- **Watashi (私)**: “Je” ou “moi.”
- **No (の)**: Une particule possessive, signifiant “de” ou indiquant la possession (comme “’s” en anglais).
- **Namae (名前)**: “Nom.”
- **Wa (は)**: Marqueur de sujet, indiquant que “mon nom” est le sujet.

- **[Name]**: Placeholder pour votre nom réel.
- **Desu (です)**: “Est.”
- Ensemble: “Je m’appelle [name].”

6. **O-genki desu ka? (お元気ですか) - Comment ça va ?**

- **O (お)**: Un préfixe poli ajouté par respect.
- **Genki (元気)**: “Santé” ou “bien-être.”
- **Desu (です)**: “Est.”
- **Ka (か)**: Particule interrogative.
- Ensemble: “Comment allez-vous ?”

7. **Genki desu (元気です) - Je vais bien**

- **Genki (元気)**: “Bien” ou “en bonne santé.”
- **Desu (です)**: “Est.”
- Ensemble: “Je vais bien.”

8. **Hajimemashite (はじめまして) - Enchanté**

- **Hajimemashite (はじめまして)**: Une expression fixe signifiant “Enchanté” ou “Pour la première fois.” Elle est utilisée lorsque l’on rencontre quelqu’un pour la première fois.

Politesse et Remerciements

9. **Arigatou gozaimasu (ありがとうございます) - Merci**

- **Arigatou (ありがとう)**: “Merci”(informel).
- **Gozaimasu (ごAIMASU)**: Suffixe poli ajoutant de la formalité.
- Ensemble: “Merci”(formel).

10. **Doutashimashite (どういたしまして) - Je vous en prie**

- **Dou (どう)**: “Comment” ou “de quelle manière.”
- **Itashimashite (いたしまして)**: Forme polie de “faire,” utilisée ici comme partie d’une expression fixe signifiant “Je l’ai fait” ou “ce n’est rien.”
- Ensemble: “Je vous en prie”(réponse polie fixe).

11. **Sumimasen (すみません) - Excusez-moi / Je suis désolé**

- **Sumimasen (すみません)**: Un seul mot utilisé pour s’excuser (“Je suis désolé”) ou pour attirer l’attention (“Excusez-moi”).

Poser des Questions

12. Doko desu ka? (どこですか) - Où est-ce ?

- **Doko** (どこ): “Où.”
- **Desu** (です): “Est.”
- **Ka** (か): Particule interrogative.
- Ensemble: “Où est-ce ?”

13. Itsu desu ka? (いつですか) - Quand est-ce ?

- **Itsu** (いつ): “Quand.”
- **Desu** (です): “Est.”
- **Ka** (か): Particule interrogative.
- Ensemble: “Quand est-ce ?”

14. Ikura desu ka? (いくらですか) - Combien ça coûte ?

- **Ikura** (いくら): “Combien.”
- **Desu** (です): “Est.”
- **Ka** (か): Particule interrogative.
- Ensemble: “Combien ça coûte ?”

15. Ima nanji desu ka? (いまなんじですか) - Quelle heure est-il ?

- **Ima** (いま): “Maintenant.”
- **Nanji** (なんじ): “Quelle heure.”
- **Desu** (です): “Est.”
- **Ka** (か): Particule interrogative.
- Ensemble: “Quelle heure est-il maintenant ?”

16. Toire wa doko desu ka? (トイレはどこですか) - Où sont les toilettes ?

- **Toire** (トイレ): “Toilettes”(emprunté de l’anglais).
 - **Wa** (は): Marqueur de sujet, indiquant que “toilettes”est le sujet.
 - **Doko** (どこ): “Où.”
 - **Desu** (です): “Est.”
 - **Ka** (か): Particule interrogative.
 - Ensemble: “Où sont les toilettes ?”
-

Réponses et Compréhension

17. Hai (はい) - Oui

- **Hai** (はい): “Oui.”

18. **lie (いいえ) - Non**

- **lie (いいえ):** “Non.”

19. **Wakarimasen (わかりません) - Je ne comprends pas**

- **Wakarimasen (わかりません):** Forme négative polie de “wakaru”(わかる), signifiant “comprendre.” Se traduit par “Je ne comprends pas.”

20. **Mou ichido kudasai (もういちどください) - Pouvez-vous le répéter ?**

- **Mou (もう):** “Encore.”
 - **Ichido (いちど):** “Une fois.”
 - **Kudasai (ください):** “S’il vous plaît”(demande polie).
 - Ensemble: “Veuillez le répéter une fois encore.”
-

Activités Quotidiennes et Repas

21. **Itadakimasu (いただきます) - Bon appétit**

- **Itadakimasu (いただきます):** Forme polie de “itadaku”(いただく), signifiant “recevoir.” Dit avant de manger pour exprimer la gratitude pour la nourriture.

22. **Gochisousama deshita (ごちそうさまでした) - C’était délicieux**

- **Gochisousama (ごちそうさまでした):** “Merci pour le repas”(expression fixe).
- **Deshita (でした):** Temps passé de “desu”(です), signifiant “était.”
- Ensemble: “C’était un festin”ou “Merci pour le repas.”

23. **Menu o kudasai (メニューをください) - Donnez-moi un menu**

- **Menu (メニュー):** “Menu”(emprunté de l’anglais).
- **O (を):** Marqueur d’objet, indiquant que “menu”est l’objet de la demande.
- **Kudasai (ください):** “Donnez.”
- Ensemble: “Donnez-moi un menu.”

24. **O-kaikei o onegaishimasu (お会計をお願いします) - L’addition, s’il vous plaît**

- **O (を):** Préfixe poli.
 - **Kaikei (会計):** “Facture”ou “addition.”
 - **O (を):** Marqueur d’objet.
 - **Onegaishimasu (お願いします):** “S’il vous plaît”(plus formel que “kudasai”).
 - Ensemble: “Donnez-moi l’addition.”
-

25. **Omedetou gozaimasu (おめでとう)** - **Félicitations**

- **Omedetou (おめでとう)**: “Félicitations.”
- **Gozaimasu (ごさいます)**: Suffixe poli.
- Ensemble: “Félicitations”(formel).

26. **Ki o tsukete (きおつかて)** - **Soyez prudent**

- **Ki (き)**: “Esprit”ou “esprit.”
- **O (お)**: Marqueur d’objet.
- **Tsukete (つかて)**: Forme te de “tsukeru”(つく), signifiant “prendre soin de.”
- Ensemble: “Prenez soin de vous”ou “Soyez prudent.”

27. **Oyasumi nasai (おやすみなさい)** - **Bonne nuit**

- **Oyasumi (おやすみ)**: “Repos”ou “dormir.”
- **Nasai (なさい)**: Forme impérative polie, signifiant “faire.”
- Ensemble: “Reposez-vous”ou “Bonne nuit.”

28. **Tasukete! (たすけて)** - **Aidez-moi !**

- **Tasukete (たすけて)**: Forme te de “tasukeru”(たすける), signifiant “aider.”Utilisée ici comme commande: “Aidez-moi !”

29. **Keisatsu o yonde kudasai! (けいさつをおよんでください)** - **Appelez la police !**

- **Keisatsu (けいさつ)**: “Police.”
- **O (お)**: Marqueur d’objet.
- **Yonde (よんで)**: Forme te de “yobu”(よぶ), signifiant “appeler.”
- **Kudasai (ください)**: “S’il vous plaît.”
- Ensemble: “Appelez la police !”

30. **Kyuu kyuusha o yonde kudasai! (きゅうきゅうしゃをおよんでください)** - **Appelez une ambulance !**

- **Kyuu kyuusha (きゅうきゅうしゃ)**: “Ambulance.”
- **O (お)**: Marqueur d’objet.
- **Yonde (よんで)**: Forme te de “yobu”(よぶ), signifiant “appeler.”
- **Kudasai (ください)**: “S’il vous plaît.”
- Ensemble: “Appelez une ambulance !”

Conclusion

Cette analyse décompose chaque mot (ou particule) dans ces 30 phrases japonaises, montrant comment ils se combinent pour former des phrases significatives pour un usage quotidien. En comprenant chaque composant—qu’il s’agisse d’un nom, d’une particule, d’un verbe ou d’une expression polie—vous pouvez mieux

saisir la structure des phrases japonaises et adapter ces phrases à d'autres situations. Ces phrases sont pratiques pour les salutations, les questions, la politesse, les repas et les urgences, les rendant essentielles pour la communication en japonais.